

DEFENDEREMOS

en todo momento los derechos del pueblo costarricense y la soberanía nacional.

# ADELANTE

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Director: RODOLFO GUTIERREZ

Dirección Postal

Apartado 2009

VALE  
¢ 0.25

Año II

San José, Costa Rica, Domingo 28 de Noviembre de 1954

Nº 126

## La revuelta sólo males nos traerá

### EL GOBIERNO TRATA DE JUSTIFICAR PERSECUCION

AL EXPLICAR LA POSICION DE LOS VANGUARDISTAS, OPUESTA A LA INVASION, MANUEL MORA AFIRMA QUE ASI COMO LAS SATRAPIAS DEL CARIBE NO TIENEN DERECHO A INTERVENIR EN NUESTRAS COSAS, TAMPOCO LO TIENEN ESTADOS UNIDOS

El licenciado don Manuel Mora Valverde envió a la dirección de este periódico, copia de un telegrama dirigido por él al Presidente de la República el 25 de Noviembre, que reproducimos a continuación:

“Señor Presidente de la República don José Figueres

Casa Presidencial.

La prensa adicta al Gobierno está haciendo campaña tendiente a demostrar que la invasión al país, que se anuncia, se apoya en crecido número de vanguardistas. También ha hablado esa misma prensa de un supuesto movimiento huelguístico en la zona bananera, promovido por vanguardistas y coordinado con la invasión. Pareciera que estas falsedades tienen por objeto justificar de antemano alguna persecución que sería grata al Departamento de Estado y talvez hasta una segunda edición del Codo del Diablo. Nosotros hemos advertido la invasión que se anuncia, no porque sintamos la menor simpatía por su Gobierno, sino porque creemos que ella vendría a empeorar la situación del país sin resolver ninguno de los problemas que angustian a nuestro pueblo. Creemos que sería peor el remedio que la enfermedad. Los problemas del pueblo de Costa Rica deben ser resueltos por nuestro propio pueblo y no por el Gobierno de los Estados Unidos ni por ninguna de las satrapías del Caribe. Esas son nuestras razones. Este telegrama no tiene por objeto obtener ninguna benevolencia suya, la cual no necesitamos. Lo que pretende es dejar constancia clara, de que la persecución que se está planeando no podrá nunca justificarse con las mentiras de la prensa oficialista a que he hecho referencia.

Atentamente,

MANUEL MORA VALVERDE (Firma)

## No puede el pueblo comer carne

### Pero le quitaron 50 millones de colones en este negocio de Juan Caballo

La situación económica en que vive nuestro pueblo es verdaderamente desesperante, aunque los personajes oficiales, que vi-

ven en tan “elevadas alturas”, digan que esta afirmación es demagógica.

—Pasa a la Pág. 2

EL DEPARTAMENTO DE ESTADO APARENTA PROTEGER A FIGUERES, ENVIANDO AVIONES DE PROPULSION A CHORRO. ¿SERA QUE FIGUERES CEBIO TODO LO QUE LE EXIGIA EL IMPERIALISMO?

EN CAMBIO SOMOZA SIGUE AMENAZANDO CON INVADIR A COSTA RICA Y LA DIRECCION DEL CALDERONISMO LE ESTA SIRVIENDO DE “PATA DE GATO” PARA SACARLE LAS CASTAÑAS DEL FUEGO

CALDERON GUARDIA DEBE ENTENDER QUE LA DERROTA DE FIGUERES SOLO SE LOGRARA DENTRO DEL PAIS, UNIENDO A TODAS LAS FUERZAS POPULARES DE OPOSICION Y PREPARANDOSE A DERROTARLO EN LAS PROXIMAS ELECCIONES

Tiene aspecto de chantaje político el golpe armado que contra el actual gobierno viene preparando el General Somoza detrás del nombre del doctor Calderón Guardia.

Esto ha quedado plenamente de manifiesto con el anuncio de que Estados Unidos envió aviones de propulsión a chorro para defender a Figueres.

Estos últimos acontecimientos confirman la justeza del criterio mantenido por este periódico en este aspecto, ya que nosotros siempre sostuvimos que siendo Figueres un servidor del imperialis-

mo (como lo ha dicho Ulate) y Somoza otro peor, ese golpe armado financiado y dirigido por Somoza no podía interpretarse de otro modo que como una simple pantomima. O como una maniobra autorizada por el propio Departamento de Estado.

El doctor Calderón Guardia no podía ver estas cosas pues su afán de desquite lo ciega. En 1948 Somoza se burló de Calderón. Le ofreció armas y toda clase de ayuda para botar a Figueres. Calderón se dejó engañar y prestó su nombre para realizar una

—Pasa a la Pág. 2

## Suben precios de leche y dulce

El aumento de los precios de consumo popular continúa su marcha ascendente, sin que el Gobierno haga nada por impedirlo. Según Figueres, con haber aumentado algunos salarios en un máximo de un diez por ciento ya se resolvió el problema.

Fué obligada el alza de la leche

Nos informaba un expendedor de leche al cual interrogamos sobre los motivos del aumento del precio de ese artículo, manifestándonos nosotros que no nos explicábamos ese fenómeno puesto que no hay ninguna causa para que disminuya la producción de

leche, que en eso había una maniobra oscura por parte de cierta empresa pasteurizadora de leche y expendedora de otros artículos derivados. Nos afirmó dicho señor que la leche había aumentado de precio por imposición de esa empresa, que los amenazó con acaparar toda la leche que llegue a San José si no subían de inmediato el precio por lo menos en diez centavos. Lo que hay en el fondo, nos decía este señor, es un monopolio de esa poderosa empresa que ahora está fabricando también leche en polvo. Y nos agregó este

—(Pasa a la Pág. 2)

aventura. Somoza empujó a cuarenta costarricenses a lanzarse sobre la región norte de nuestro país y una vez hecho el escándalo, en vez de darle a Calderón las armas que le prometió, más bien gestionó al mismo tiempo que Figueres la intervención de la OEA. La OEA vino y mandó a cada uno para su casa. Y de paso ordenó a Figueres que impidiera los preparativos que la Legión Caribe hacía para atacar a Somoza.

¿Quién ganó con esto? Somoza porque le quitaron de encima el peligro de la Legión del Caribe. Figueres también, porque ya se estaba cayendo del poder tal era su desprestigio y la "invasión" lo llenó de "gloria" y lo fortaleció. Y sobre todo el imperialismo, porque Figueres aprovechó la invasión para someterse más al imperialismo y para lanzar una nueva ola de persecuciones en la que por cierto perecieron Picado, Vaglio, Lucio y Octavio.

¿Quién perdió con esto? Calderón, porque su nombre sufrió un eclipse entre los sectores democráticos del mundo en vista de su alianza con Somoza. Perdió también el movimiento obrero, porque recibió nuevos golpes de la reacción y perdió asesinados a valiosos dirigentes. Y perdió el pueblo en general, pues quedaron defraudadas sus esperanzas de restauración de la democracia.

En resumen, la aventura de la "invasión" le dió un triunfo a las fuerzas de la reacción y del imperialismo y un golpe a las fuerzas democráticas del pueblo.

Cuantas veces el doctor ha ligado el calderonismo al esperrnible monigote imperialista que gobierna Nicaragua, ha sido para sufrir un desengaño y propiciar un fracaso a la lucha de nuestro pueblo por su democratización.

Pero el doctor seguramente no había experimentado suficiente y ahora volvió a prestarle oídos a Somoza.

ep sopap ouup uoc 'uəmb v? frente, se le podía ocurrir que un títere del imperialismo iba a desobedecer la circular del Departamento de Estado prohibiendo toda acción contra Figueres?

O es que por alguna razón siniestra se autorizó a Somoza para desobedecer la circular?

Ahora estados Unidos envía aviones de propulsión a chorro para proteger a Figueres. ¿Entonces qué ha pasado? Ya cedió Figueres todo lo que deseaba el Departamento de Estado? ¿A qué clase de compromiso ha llegado Figueres?

Ya tendremos tiempo de verlo. Es seguro que en ello va de por medio, como dice Ulate, la soberanía del país. Arreglo bananero arreglo eléctrico, arreglo petrolero, y quién sabe que otros arreglos más. Mario Esquivel, Ministro de Relaciones, en su viaje a Washington se apuró a decir que su gobierno estaba dispuesto a tomar "cualquiera medida de cualquier índole contra el comunismo". Y la gente se preguntó, ¿A cambio de qué ofrece esto Mario Esquivel? Es seguro que a cambio de que Somoza no invada.

Este ha sido el chantaje. Ojalá ya haya terminado, porque de mantenerse, quién sabe qué suerte correrá nuestro pueblo.

Conviene, no obstante, decir lo siguiente: ha quedado demostrado que la política de la dirección calderonista que se afirma en golpes armados en alianza con cualesquiera fuerzas extrañas, es una política mala, que sólo males le trae a Costa Rica. La dirección del calderonismo debe entender que la derrota de Figueres la encontrará aquí en Costa Rica, porque la gran mayoría del pueblo está descontento y dispuesto a luchar bajo el amparo de la Constitución, a fin de restablecer la democracia. Y si ésta no es respetada, a luchar incluso con las armas en la mano. Que se venga el doctor a luchar a Costa Rica y que abandone el aventurismo y las amistades que para practicar el mismo ha hecho.

Creemos nosotros que en este sentido es correcta la posición del Ex-Presidente Otilio Ulate expresadas en declaraciones el domingo 21 de noviembre. Don Otilio coincide con la opinión que hemos venido sosteniendo, al afirmar que el golpe armado que se ha venido preparando es contraproducente y que, por el contrario, el camino que le queda al pueblo es el de ir a las próximas elecciones. Y que si el resultado de esas elecciones trata de ser burlado por el actual gobierno, entonces que se llame al pueblo y éste tome las armas. De ser necesario, para imponer su voluntad, enfrentándose incluso a las fuerzas del imperialismo.

La transformación política de Costa Rica no puede ser el producto de golpecitos aventureristas fraguados en el exterior o en el interior. Esa transformación tiene que ser el producto del trabajo diario, continuado, manifestado en organización popular, en actos públicos, en profusa propaganda política, etc., de un bloque de fuerzas populares integrado por todas las corrientes democráticas de oposición. En ese bloque pueden participar Calderón Guardia, Peña, Ulate, Echandi, etc., y las amplias masas calderonistas, ex-vanguardistas y ulatistas que

Veamos el problema del ganado. El pedazo de carne en nuestros hogares cada vez adquiere mayor característica de lujo. Para ver un bistec en el plato de arroz y frijoles hay que pasar más de un domingo, porque el salario no alcanza para tan aristocrático alimento, casualmente cuando los ganaderos alegan que hay sobreproducción.

Y no negamos que haya sobreproducción, pero ello no es por aumento de la producción ganadera, sino por alarmante escasez de medios en nuestro pueblo para comprar carne.

Según datos aportados por don Moisés Aguilar a la Comisión para el estudio del costo de la vida y que cita don Guillermo Emilio González Flores, en los años comprendidos entre 1925 y 1932, el promedio de reses destazadas era de 110 por mil habitantes. De esa fecha a 1938, tal promedio bajó a 75 cabezas. Y de entonces hasta 1945 el número de reses bajó hasta 67. Estamos seguros, aunque no se ofrezcan datos al respecto, que si pudiéramos conocer las estadísticas de destace de ganado en estos últimos años, y especialmente en estos últimos meses, nos alarmaríamos por la cantidad irrisoria de reses que se destazan en Costa Rica. Sencillamente nuestro pueblo no come carne. Y si todavía se matan reses es porque nuestra burguesía y las capas más acomodadas de la pequeña burguesía, gustan de ese alimento, y lo pueden comprar.

Dice don Joaquín Vargas Coto que a principios de este siglo en una población guanacasteca llamada Tres Ríos se destazaban 15 reses y que hoy, cincuenta años después, habiendo crecido considerablemente esa población, sólo se matan 7 reses. ¿Por qué? Porque esa población es de jornaleros; es decir, de gente humilde del pueblo, que ha perdido en nuestra "gloriosa" democracia el derecho a alimentarse.

Por eso es que hay sobreproducción. Porque ya se logró una fórmula maravillosa que consiste en lograr que el pueblo no pueda comer carne para poder venderla en el extranjero.

Y es bueno que se sepa que ese pueblo que ya no puede comer carne ha pagado según

se muestran dispuestas a restablecer el régimen democrático en Costa Rica.

Sólo así transformaremos a Costa Rica. El otro camino fortalecerá a Figueres, o en caso de tumbarlo será para que suba otro servidor del imperialismo, más sumiso que el propio Figueres.

informa el señor González, alrededor de 50 millones de colones en los últimos 20 años, como protección a los ganaderos ricos, de acuerdo con una ley que trata de estimular la importación de ganado de raza. Y los efectos de ese enorme sacrificio de nuestro pueblo ha cristalizado en la insignificante importación de 1.200 reses finas.

Total que ha sucedido lo que sucede siempre en este régimen: al pueblo le quitan gran parte de su salario, ya de por sí miserable, para proteger determinada actividad productora. Pero al final de cuentas el pueblo es estafado, porque como vivimos en el régimen del embudo, ese dinero va a dar a unos cuantos bolsillos. Y como si eso fuera poco, para hacer mayores negocios aún, se le quita el derecho a ese pueblo a comer carne. En esa forma sobrarán ganado para exportar.

## SUBEN PRECIOS...

—Viene de la Pág. 1ª.

comentario: usted puede darse cuenta que el problema no es de sequía ni de escasez.

## Sube el precio del dulce

También el dulce, de amplio consumo popular, ha subido en ₡ 0,15 y ₡ 0,20 por tapa. Y en cambio los productores de azúcar exportan hasta veinticinco céntimos la libra, es decir, a la mitad del precio de consumo popular. ¿Por qué el Consejo de Producción no adquiere ese azúcar a un precio mínimo y lo vende al pueblo a precios rebajados? Ese es el papel que le corresponde jugar a dicho organismo, de acuerdo con su ley constitutiva.

## No baja el precio del café

En cambio, pese a que el café de consumo interno se ha rematado en la bolsa del café con rebajas considerables de varios puntos, no hay manera que baje su precio ni de que el Gobierno tome medidas para fijar precios máximos más bajos. Subió el café hasta cinco colones la libra y de ese precio no hay manera que baje.

El Gobierno se ha limitado a anunciar que venderá café en los estancos del Consejo de la Producción a ₡ 3,80 la libra para obligar a bajar el precio. Pero es lo cierto que el Consejo no tiene el número de estancos necesarios para hacer una competencia efectiva a todos los tostadores y vendedores de café, y el resultado es que el café no baja de precio.

# Ocho nuevos sindicatos y 3 ligas campesinas

## Un Programa en Marcha

### LA ESCOBA DE DON FERNANDO...

Por vacilar nos pusimos a leer el informe del Ministro de Gobernación. ¡Qué leche la que dan estos liberadores...! Refiriéndose al problema de la prostitución, dice el moralista Volio Sancho que lo que han podido hacer hasta ahora es trasladar esas escabrosas zonas, a lugares suburbanos y rurales, donde son menos visibles... y menos peligrosas... Genial solución, señores: sólo en la cabeza de un liberador puede haber semejante solución. Es decir, que allá en los barrios bajos, en las orillas de la capital y en los pueblecitos vecinos puede la sacrosanta moral de don Fernando, hacerse de la vista gorda y tener sus lancecillos... Naturalmente que el honorable don Fernando, comprende muy bien que esos horribles pecados, no pueden tener cabida en los barrios elegantes de la capital, donde la virtud brilla por doquier y hay que proteger la inocencia y la honorabilidad de las elegantes familias de los liberadores.....

Qué distinto es el caso! qué distinta es la virtud y es la moral cuando se aplica a las familias de la clase pobre. Don Fer-

nando supone que tirando esas pobres criaturas bien lejos del centro de la ciudad, queda resguardada la moral; sí, la moral de don Fernando, esa moral que se nos parece a la escoba que barre el frente de la casa y deja detrás de las puertas la basura arrinconada para salvar las apariencias...

Qué diría don Fernando el liberador Nº 1, si sus hijos vivieran cerca de esas zonas suburbanas y rurales, donde él ha trasladado el problema de la prostitución! ¿Considera el señor Ministro, que el zapatero padre de familia, la madre lavandera o la familia del peón que viven en las afueras de la capital, tienen otro sentido de la moral y de la decencia? ¿Acaso estas familias no temen también los peligros que ese problema significa para sus niños, para sus hijas jóvenes?

He aquí la moral de los liberadores: moral plástica diríamos nosotros. En lugar de analizar seriamente la causa de este terrible problema de la prostitución, resuelven hacer inmorales redadas, y "limpiar" el centro de la capital. He aquí un PROGRAMA EN MARCHA.....

## HUMILLANTE DISTRIBUCION DE JUGUETES PARA POBRES

Después de que tuvimos que pagar a los gringos tres millones de colones por las armas que inventó comprar don Pepe, nos resultan ahora los machitos hechos una miel y compadecidos de los pobres de Costa Rica.

Inventaron una cosa muy rara que se llama CARE, por medio de la cual han mandado unos paquetes de arroz, frijoles, carne y mantequilla para entretener si quiera por un día el hambre de los pobres.

Qué generosos y buenos son estos machitos!... Y qué filantropías las damas ticas que están haciendo la caridad con esos paquetes!

Nosotros que hemos estado viendo el espectáculo humillante de los pobres haciendo fila, para conseguir uno de esos paquetes, sentimos indignación y vergüenza al ver la distribución de limosnas que entre estas pobres gentes se está organizando.

Precisamente cuando se están haciendo unos contratos bana-

neros con la United; precisamente cuando se pasean muy orondos por nuestras calles los camiones y jeeps de la Misión Militar Americana ejerciendo cada día más control en nuestro país, tratan de completar su obra enviando limosnas a nuestro pueblo.

Con toda la concha y creyendo que el pueblo tico come cuento, dice una nota periodística que por medio de esos paquetitos los gringos tratan de convencernos de que ellos piensan en nosotros... Por lo menos en los días de Navidad....

¡Oh machitos más ingenuos! Sería mejor que esa distribución la dejaran para el 28 de Diciembre, el día de los Inocentes.... Por cierto que nos han dicho, que la distribución de los paquetes para los pobres la va a hacer Mr. Hammer, gerente de la United, vestido de San Nicolás... ¡Ay! Qué divino se verá el machito vestido de San Nicolás....

## Solicitaron su afiliación al Primer Congreso de la C.G.T.C.

### Texto de la resolución adoptada:

El Primer Congreso de la Confederación General de Trabajadores Costarricenses ha tenido el honor de conocer la solicitud de ingreso a nuestra Confederación de importantes Sindicatos y de Ligas Campesinas, que vienen a reforzar el movimiento sindical más consecuente con los intereses de los trabajadores y que se destaca por la lucha en defensa de la democracia, la independencia nacional y la paz.

Este Congreso considera que: el ingreso de estos Sindicatos y Ligas Campesinas a nuestra Confederación, es un reconocimiento de los trabajadores que agrupan esos Sindicatos y Ligas Campesinas, al trabajo y esfuerzo de nuestra Confederación por el fortalecimiento de la unidad de los trabajadores, como el medio más eficaz para defender sus reivindicaciones y por conquistar mejores condiciones de vida y de trabajo.

Por lo tanto el Primer Congreso de la Confederación de Trabajadores Costarricenses, acepta el ingreso de los Sindicatos y Ligas Campesinas siguientes:

- Sindicato de Trabajadores de la Harina de Puntarenas
- Sindicato de Trabajadores de Muelles, Carga y Descarga de Puntarenas.
- Sindicato de Trabajadores del Cacao de Limón.
- Sindicato de la Northern Railway Company.
- Sindicato de Trabajadores de la Industria de Heredia.
- Sindicato de Trabajadores de la Industria del Cuero de Alajuela.
- Sindicato de Trabajadores de la Industria del Banano y Añeos de Puerto González Víquez.
- Liga Campesina de Puerto Cortés.
- Liga Campesina de Aguirre.

## CONTRA EL ALZA...

Viene de la Pág. 1ª

vo gravamen sobre la exigua economía de la población y especialmente de las capas más pobres de la misma.

Como se sabe, los empresarios han presentado el negocio del transporte remunerado de pasajeros como algo ruinoso, que precisa de un reajuste de tarifas para poder mantenerse, recomendándose las medidas ya mencionadas, como únicas soluciones al problema.

Sin embargo, una persona conectada con este negocio, nos decía que es cierto que los costos de mantenimiento se han elevado en un pequeño porcentaje; pero que también es cierto que el servicio de autobuses constituye una de las actividades más lucrativas y florecientes, pudiéndose ver que, a pesar del congelamiento de tarifas hace tiempo existente, son muchas las unidades nuevas que han entrado en servicio, muchas las que se han refaccionado y gruesas las entradas que ello reporta. Sacándose la consecuencia, con base en números de contabilidad, que está muy lejos de ser ésta una actividad abocada a la ruina. De ser así, nos decía esa persona, todos los actuales empresarios habríamos a-

bandonado este tipo de trabajo desde hace tiempo, siendo que, por el contrario, hay una grande y sorda pelea, intrigas, etc., entre los empresarios por monopolizar las líneas, habiéndose logrado esto en una gran proporción.

A nosotros nos parece que está bien que se rabajen los aforos arancelarios para los accesorios y repuestos; pero nos parece muy malo que se eleven las tarifas, porque ello significa un nuevo sacrificio para la gran mayoría de las gentes, es decir, para millares de familias, que de esta manera verían mermadas sus ya exiguas entradas.

Señalamos el peligro existente sobre todo cuando sabemos que quienes ahora nos gobiernan lo hacen con cierta predisposición a descargar los efectos de la crisis sobre las espaldas del pueblo. Por lo tanto, corresponde a todos los sectores, especialmente los sectores organizados, trabajar con ahinco para frenar todo lo que conduzca a una nueva elevación en el costo de la vida.

